B8-sp

ESTABLISH PATERNITY
WITH LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME, AND CHILD SUPPORT

(ESTABLECAR PATERNIDAD
CON TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), REGIMEN DE VISITAS, Y PENSIÓN ALIMENTICIA DE MENORES)

(For Petitioner Only)

(Sólo para el/la Peticionante)

1

To Get The First Court Order
(Para obtener la primera orden del tribunal)

Part 1: Completing and Filing the Court Papers
(Parte 1: Cómo completar y presentar los documentos judiciales)

(Forms and Instructions)
((Formularios y Instruccione))

For Child Support and/or Spousal Maintenance you may also need the following forms C17.
(Para Manutención de Menores y/o Manutención Conyugal también puede necesitar las siguientes formas C17)

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PARA ESTABLECER LA PATERNIDAD, LA CUSTODIA (AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES), PENSIÓN ALIMENTICIA y RÉGIMEN DE VISITAS

LISTA DE VERIFICACIÓN

Podrá usar los formularios e instrucciones en este paquete si . . .

✓ *Usted desea una orden judicial que declare la paternidad y la toma de decisiones legales (custodia legal), régimen de visitas y (opcionalmente) pensión alimenticia, Y*

✓ *Todavía **no se** ha establecido la paternidad legalmente para **por lo menos uno de los menores** que se mencionarán en la orden judicial*, Y*

✓ *La misma persona es el padre de todos los menores que se incluirán en la orden judicial, Y*

✓ *El menor o los menores han vivido en Arizona cuando menos **6** meses (o desde su nacimiento, si tienen menos de 6 meses de edad) antes de que usted presentara la petición, o usted habló con un abogado que le asesoró que usted podía presentar el caso en Arizona en esta ocasión.*

NO USE LOS FORMULARIOS ni las instrucciones en este paquete si:

X *Una persona que no sea la persona mencionada como el padre en este caso ya ha sido mencionada como el padre en el acta de nacimiento de cualquiera de los menores para los que usted está solicitando una orden judicial en este caso.*

X *La paternidad ya se ha establecido legalmente por otros medios * para **todos** los menores para los que usted está tratando de obtener una orden judicial en este asunto.**

> ** Para los menores nacidos después de Julio de 1996: Si el nombre del padre aparece en el acta de nacimiento como resultado de que los padres firmaron una declaración jurada de paternidad en el hospital cuando el menor nació o después de esto, la paternidad ya se ha establecido para ese menor y usted no necesita volver a establecer la paternidad por intermedio del tribunal. A.R.S. § 25-812 (C)*

***Si el padre aparece como tal en el acta de nacimiento o ya se ha establecido la paternidad legalmente** para **todos** los menores para los que usted quiere obtener una orden judicial, remítase al paquete del Centro de autoservicio para **Establecer la autoridad para la toma de decisiones legales** (custodia legal), **régimen de visitas y pensión alimenticia** para determinar si es pertinente a su situación.*

***LÉASE:** Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

CENTRO DE AUTOSERVICIO

INSTRUCCIONES: CÓMO LLENAR PATERNIDAD, TOMA DE DECISIONES LEGAL (CUSTODIA), TIEMPO DE LA CRIANZA DE LOS HIJOS Y PAPELES DE MANUTENCIÓN DE MENORES

CUÁNDO UTILIZAR ESTA SERIE DE DOCUMENTOS:

- *Utilice esta serie de documentos si desea obtener una orden del tribunal para paternidad, tutela, tiempo con el padre o la madre y manutención de menores, y aún no cuenta con una. Si desea una orden del tribunal para tutela y visitas, y ya tiene una orden de manutención, el tribunal también revisará la orden actual de manutención de menores. Si es necesario modificar la orden de manutención de menores, el tribunal se encargará de hacerlo. Si no existe una orden de manutención, el tribunal establecerá la manutención de menores junto con la paternidad, la tutela y el visitas.*

- *Si tiene un pedido (orden) de la paternidad o el nombre del padre está ya en la partida de nacimiento de todos los niños para quien la orden judicial se solicita pero no tiene una toma de decisiones legal (custodia) pedido (orden), puede usar las formas separadas para establecer la toma de decisiones legal (custodia), tiempo de la crianza de los hijos y manutención de menores (cuando la paternidad se ha establecido ya) en cambio.*

- ***AVISO IMPORTANTE ACERCA DEL MOMENTO CUANDO PUEDE PRESENTAR UN CASO DE TUTELA EN EL TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA****: Por lo general, debe haber vivido en Arizona con los menores durante 6 meses como mínimo, o bien, Arizona debe ser el lugar principal de residencia de los menores antes de que presente el caso; si el menor tiene menos de 6 meses, debe haber vivido en Arizona desde que nació. Si tiene alguna duda relacionada con este requisito, asesórese con un abogado antes de presentar el caso.*

- ***AVISO IMPORTANTE ACERCA DEL MOMENTO CUANDO PUEDE DEMANDAR A OTRA PERSONA EN ARIZONA POR PATERNIDAD O PENSIÓN ALIMENTICIA*** *(manutención de menores)****:*** *Puede demandar a otra persona en Arizona para establecer, hacer cumplir o modificar la orden para manutención, o bien, establecer la paternidad, si UNA de las siguientes declaraciones es verdadera acerca de la otra persona:*

  - *La persona reside en Arizona; O*
  - *Entregó los documentos judiciales a la persona en Arizona;. O*
    (Consulte la serie de documentos del Centro de autoservicio si tiene alguna duda); O
  - *La persona está de acuerdo con que el caso se vea en Arizona y presenta los documentos por escrito en el caso judicial; O*
  - *La persona vivió con el/la menor en Arizona en algún momento; O*
  - *La persona vivió en este estado y cubrió los gastos prenatales y la manutención del/de la menor; O*
  - *El/La menor vive en este estado como consecuencia de los actos o instrucciones de esa persona; O*
  - *La persona mantuvo relaciones sexuales en este estado y pudo haber concebido al menor; O*
  - *El acta de nacimiento que firmó la persona está asentada en este estado; O*
  - *La persona firmó una declaración (jurada por escrito) en la que reconoce la paternidad; O*
  - *La persona hizo cualquier otra cosa que la relaciona sustancialmente con este estado (consulte un abogado para decidir esta situación).*

VIOLENCIA INTRAFAMILIAR:

La violencia intrafamiliar puede ser parte de cualquier relación. La violencia intrafamiliar incluye la violencia física dirigida en su contra o en contra de sus hijos, tales como los golpes, las bofetadas, los empujones o las patadas. También incluye amenazas de violencia física en su contra o en contra de sus hijos, así como el abuso verbal para tener control sobre usted. Los documentos judiciales deben incluir su dirección y número de teléfono. Si es víctima de violencia intrafamiliar o si no desea que se conozca su dirección por protección suya o de sus hijos contra nuevos actos de violencia, debe presentar una Petición de una orden de protección y solicitar que su dirección no se dé a conocer en los documentos judiciales. Con esa orden no necesita escribir su dirección ni su número de teléfono en los documentos judiciales. Si es posible, obtenga un apartado postal o utilice la dirección de alguien más en estos documentos. Si al momento de presentar sus documentos judiciales no tiene otra dirección o número de teléfono a donde comunicarse con usted, escriba "protegida" en el espacio en donde se solicita esta información. Debe proporcionar una dirección y un número de teléfono al secretario del tribunal lo más pronto posible.

TRIBUNAL DE FAMILIA / HOJA DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL CON HIJOS

(escriba a máquina o a mano sólo con tinta negra en inglés)

- ***Anote la información solicitada sobre el peticionante, el demandado y toda persona de menos de 18 años de edad.***
- ***NO INCLUYA EL DOMICILIO POSTAL EN ESTE FORMULARIO SI ESTÁ SOLICITANDO LA PROTECCIÓN DEL DOMICILIO.***
- ***Tipo de caso: Marque la casilla que corresponda al procedimiento legal para el que esté presentando los documentos de esta serie de documentos: [x] Paternidad.***
- ***Intérprete: Marque "sí" o "no" para indicar si se necesita un intérprete. Si marcó "sí", anote qué idioma o idiomas.***
- ***No se necesitan copias adicionales. NO envíe ("notifique") este documento a la otra parte.***

CITATORIO:

Llene la siguiente información en donde se solicita: Su nombre; dirección (si no está protegida); ciudad, estado y zona postal; número de teléfono; NÚMERO DE ATLAS; nombre del/de la peticionante (su nombre); nombre del/de la demandado/a (nombre de la otra parte). SÓLO tendrá un número de ATLAS si recibe o ha recibido AFDC u otros beneficios públicos para los menores cuya paternidad desea establecer.

(PETICIÓN DE PATERNIDAD, TUTELA, TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE Y PENSIÓN ALIMENTICIA (MANUTENCIÓN DE MENORES):

Utilice este formulario si desea obtener una orden del tribunal para paternidad, junto con la tutela, tiempo con el padre o la madre y manutención de menores.

- ***Asegúrese de que el formulario indique PETICIÓN DE PATERNIDAD, TUTELA, TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE Y MANUTENCIÓN DE MENORES*** *en la parte superior derecha de la primera página.*
- ***En la esquina superior izquierda de la primera página, llene lo siguiente****: SU nombre; dirección (si no está protegida); ciudad, estado y zona postal; número de teléfono; y número de ATLAS si recibe o ha recibido AFDC del Departamento de Seguridad Económica de Arizona*

- ***Escriba SU nombre en el espacio que indica "Nombre del/de la peticionante".*** *Recuerde que usted será el/la PETICIONANTE todo el tiempo que dure el caso. En el espacio que indica "Nombre del/de la demandado/a", escriba el nombre de la otra parte, quien será el/la DEMANDADO/A por el tiempo que dure el caso. Cuando presente sus documentos judiciales, el secretario asignará el número de caso.*

ADVERTENCIA: *SI YA TIENE UN CASO EN EL CONDADO DE MARICOPA CONTRA LA MISMA PARTE, NO OBTENGA UN NUEVO NÚMERO DE CASO DR AL PRESENTAR ÉSTE. UTILICE EL NÚMERO DE CASO DR EXISTENTE. SI DESCONOCE SU NÚMERO DE CASO EXISTENTE, SOLICÍTELO AL SECRETARIO ANTES DE PRESENTAR LA DEMANDA/PETICIÓN.*

Información general:

1. *Escriba su nombre, dirección (si no está protegida), fecha de nacimiento Esta es información básica acerca de USTED, el/la PETICIONANTE, así como su parentesco con los menores para quienes desea la orden de paternidad.*
2. *Escriba el nombre de la otra parte, su dirección, y fecha de nacimiento. Esta es información básica acerca de la otra parte, el/la DEMANDADO/A, así como su parentesco con los menores para quienes desea la orden de paternidad.*
3. *Marque una o más razones por las cuales puede llevar adelante su caso judicial contra la otra parte en Arizona.*
4. *Llene la información acerca de todos los menores para quienes desea esta orden de paternidad, con tutela, tiempo con el padre o la madre y manutención de menores. La madre y el padre deben ser las mismas personas para todos los menores para quienes desea esta orden de paternidad. Si cree que los menores tienen padres y madres distintos, necesita presentar una demanda en contra de esa persona.*

Declaraciones acerca de la paternidad:

5. *¿Por qué cree que la persona es el padre de estos menores? Marque la casilla que describa su situación.*

   - ***DECLARACIÓN (JURADA POR ESCRITO):*** *Marque esta casilla si tanto usted como la OTRA parte firmaron una declaración (jurada por escrito) de paternidad en la que se indica que el peticionante o el demandado es el padre del(los) menores.*

   - ***ACTA DE NACIMIENTO****: Marque esta casilla y escriba a mano el nombre del padre si el padre se nombra en el acta de nacimiento de cada menor. Adjunte a la demanda una copia certificada del/de las acta(s) de nacimiento. Si adjunta una fotocopia, será necesario que uno esté preparado para presentar una copia certificada ante el tribunal.*

   - ***PRUEBA DE SANGRE****: Marque esta casilla si la paternidad se estableció mediante una prueba de ADN de la madre, del padre y del(los) hijo(s). Escriba a mano el nombre de la persona que se demostró que era el padre. Adjunte a la demanda una copia de los resultados de la prueba de sangre y de la orden correspondiente del tribunal.*

   - ***LAS PARTES VIVEN JUNTAS****: Marque esta casilla si las personas que usted dice ser el padre y la madre vivían juntas y tenían relaciones sexuales durante los 10 meses anteriores al nacimiento del(los) menor(es).*

- ***LAS PARTES TUVIERON RELACIONES SEXUALES****: Marque esta casilla si las partes no vivían juntas pero tuvieron relaciones sexuales en la fecha en la que se concibió el/la menor, y usted sabe que la madre no tuvo relaciones sexuales con nadie más en esa época.*

- ***OTROS****: Marque esta casilla si existe alguna otra razón para que la paternidad sea correcta.*

6. *Indique al tribunal si la madre estaba casada en ese momento o en los 10 meses anteriores al nacimiento o la concepción del(los) menor(es) que son objeto de su solicitud de orden del tribunal. Si lo estaba, debe agregar a ese ESPOSO al caso judicial, aunque diga que el esposo no fue el padre del(los) menor(es).*

Información adicional acerca del(los) menor(es): *Si conoce acerca de casos judiciales sobre el(los) menor(es), debe comunicárselo al tribunal. Adjunte una copia de toda orden de custodia, régimen de visitas o pensión alimenticia a la petición, a menos que la orden sea del Tribunal Superior en el Condado de Maricopa.*

7. *Indique el lugar donde los menores involucrados en esta demanda han estado viviendo los últimos 5 años. Si alguno de los menores tiene menos de 5 años, indique donde ha estado viviendo desde que nació. Escriba el nombre de cada menor, la dirección donde vivió cada menor, las fechas en las que vivió en cada dirección, la persona con la que vivió y el parentesco de esa persona con el menor. A pesar de que tal vez no recuerde las fechas y las direcciones, debe proporcionar esta información lo más completa posible.*

8. *Otros casos acerca de los menores: He sido o no he sido parte o testigo en el tribunal de este estado o en otro estado con respecto a asuntos, aparte de la custodia o el acceso de los padres, de cualesquier de los menores mencionados arriba. Si su respuesta es "no," marque la segunda casilla y CONTINÚE. Si hay otro caso, marque la primera casilla y proporcione la mayor cantidad posible de información. Esta información podría afectar los derechos de usted y de sus hijos en este caso.*

9. *El tribunal DEBE saber si han habido otros casos que implican tutela, tiempo con el padre o la madre o manutención de menores para los menores de este caso, a pesar de que usted no haya sido una de las partes. Si no hay otros casos de tutela o de tiempo con el padre o la madre, o si no conoce ninguno, marque la primera casilla y CONTINÚE. Si ha estado involucrado de cualquier manera con este tipo de caso judicial, marque la segunda casilla y proporcione la información que se solicita. Indique al tribunal lo sucedido y lo que está sucediendo en el(los) otro(s) caso(s).*

10. *Si no conoce a otra persona, ADEMÁS DE LA OTRA PARTE en este caso, que tenga la tutela física del(los) menor(es) o que esté reclamando derechos de tutela o de tiempo con el padre o la madre para cualquiera de los menores, marque la primera casilla y CONTINÚE. Si conoce de esta persona, escriba el nombre del/de la menor y de la(s) persona(s) que considera que tienen la demanda de tutela o de tiempo con el padre o la madre. Si existe tal persona, debe incluirla como demandado/a en este caso judicial.*

11. ***Esta sección le indica al Tribunal el tipo de arreglo tutelar que desea.*** *Marque la casilla que describe lo que desea que ordene el Tribunal. Si marca la casilla de tutela conjunta, explique sus razones en el espacio correspondiente (en inglés).*

Otras declaraciones al tribunal:

12. *GASTOS RELACIONADOS CON EL NACIMIENTO DEL/DE LA MENOR: Si se le solicitó pagar los gastos relacionados con el nacimiento de su hijo(a), tales como las facturas del hospital y del médico, puede marcar esta casilla para solicitar al padre que cubra parcial o totalmente estos gastos.*

13. *OTROS GASTOS: Esto le indica al tribunal que las partes deben pagar las facturas que no haya cubierto la aseguranza en un monto equivalente a sus ingresos respectivos.*

14. *VIOLENCIA INTRAFAMILIAR: Esto le indica al tribunal si hubo violencia intrafamiliar en la relación y la relaciona con la solicitud de tutela conjunta (si su intención es solicitar este tipo de tutela). Si no está seguro de lo que esto significa, consulte el párrafo sobre VIOLENCIA INTRAFAMILIAR en la primera página de estas instrucciones. Marque la casilla que describe mejor su situación. Si no hubo violencia intrafamiliar, CONTINÚE.*

15. *JURISDICCIÓN: Por lo general, si uno de los padres o el(los) menor(es) reside en el Condado de Maricopa, el caso se puede llevar aquí.*

16. *CONDENA POR DROGADICCIÓN EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES: Esto indica al tribunal si lo condenaron por algún delito relacionado con drogas o alcohol en los últimos doce meses.*

Pedidos al tribunal acerca de paternidad, tutela, tiempo con el padre o la madre y manutención de menores: *Esto solicita que el tribunal emita órdenes relacionadas con asuntos tales como paternidad, tutela, tiempo con el padre o la madre y manutención.*

A. ***PATERNIDAD****: Marque esta casilla para colocar el nombre completo del padre en la línea disponible para indicar al tribunal que desea un fallo sobre la identidad del padre.*

B. ***ACTA DE NACIMIENTO:*** *Anote el nombre completo del padre, de la manera que debe aparecer en el acta de nacimiento del menor.*

C. ***APELLIDO DEL(LOS) MENOR(ES):*** *Marque esta casilla si desea que se modifique el apellido del(los) menor(es). Escriba el apellido que desee (el de la madre o el del padre).*

D. ***TUTELA DE LOS MENORES Y TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE.***

1. ***TUTELA EXCLUSIVA****: Si desea la tutela exclusiva, marque la casilla correspondiente, incluyendo el tiempo con el padre o la madre que solicita. Indique al tribunal si desea tener usted (el/la peticionante) la tutela de los hijos o si desea que la tenga la otra parte (el/la demandado/a).*

   VISITAS: *Marque sólo una casilla. Puede solicitar que el/la padre/madre que no tiene la tutela (el progenitor que tiene la tutela física del menor menos del 50% del tiempo) tenga uno de los siguientes tipos de visitas:*

   A. *Tiempo razonable con el padre o la madre. Este tipo se refiere a la cantidad adecuada de tiempo con el padre o la madre según la edad del menor. El tribunal sugiere una cantidad de tiempo, pero éste puede variar dependiendo del acuerdo al que lleguen los padres. Si ambos padres están de acuerdo, complete el plan para crianza de los niños antes de dirigirse al Juez para obtener la orden final.*

B. *Tiempo supervisado para el/la padre/madre que no tiene la tutela o sin derecho a pasar tiempo con el(los) menor(es). Debe solicitar tiempo supervisado o sin derecho a pasar tiempo con el(los) menor(es) si el/la padre/madre que no tiene la tutela no puede velar adecuadamente por los hijos o no puede hacerlo sin la presencia de otra persona. Puede solicitarlo si el/la padre/madre que no tiene la tutela es drogadicto(a) o alcohólico(a), es violento(a) o abusivo(a), o bien, no posee las habilidades para velar por los hijos sin la presencia de otra persona. Recuerde que la visita supervisada o la prohibición de tiempo con el(los) menor(es) no se debe entender como un castigo para el/la padre/madre sino como protección para los hijos. Debe escribir las razones por las cuales considera que no se debe permitir tiempo con el(los) menor(es) o que debe ser supervisado.*

i. *Visitas supervisadas: Describa la manera como deben realizarse las visitas supervisadas.*

ii. *Sin derecho a tiempo con el/la padre/madre que no tiene la tutela. Debe marcar esta opción únicamente si el/la padre/madre que no tiene la tutela ha lastimado o abusado seriamente del menor o si por cualquier otra razón representa un peligro serio para su salud física o emocional, o bien, si existe una orden por un tribunal criminal que declare que no debe haber comunicación entre el/la hijo/a y el/la padre/madre que no tiene la tutela. Esta opción se utiliza como el último recurso para proteger al(los) hijo(s).*

2. ***CUSTODIA COMPARTIDA*** *(TUTELA CONJUNTA)**:** Si usted está solicitando la custodia, será necesario que presente un Acuerdo de custodia compartida firmado por ambos padres* ***más adelante*** *en el proceso. El Acuerdo de custodia compartida es parte del "Plan general de familia" contenido en la Serie de documentos 4, "La Orden judicial".*

E. ***MANUTENCIÓN DE MENORES:*** *Marque la parte que debe pagar por la manutención de menores. (La casilla que marque debe coincidir con lo que se indica en la página sobre manutención de menores).*

F. ***GASTOS DE LA MADRE:*** *Marque esta casilla para indicar si se debe solicitar que el/la demandado/a pague por los gastos relacionados con el nacimiento del menor.*

G. ***ASEGURANZA MÉDICA, DENTAL Y DE SALUD Y GASTOS POR ATENCIÓN MÉDICA:*** *Marque la parte que debe ser responsable por la aseguranza médica y dental.*

H. ***PRUEBAS Y COSTOS:*** *Esta sección solicita que si la otra parte impugna este asunto, usted desea que el tribunal ordene la cooperación con cualquier prueba de sangre o de tejido que sea necesaria para establecer la paternidad. También solicita al tribunal que le adjudique los costos y los honorarios si la otra parte impugna este asunto al presentar una respuesta.*

I. ***OTRAS ÓRDENES:*** *Escriba (en inglés) las órdenes adicionales que solicita que el tribunal emita y que no se cubrieron en su Petición.*

DECLARACIÓN O ASEVERACIÓN y VERIFICACIÓN DEL PETICIONANTE: *Firme este formulario ante un secretario auxiliar del tribunal (en el mostrador de presentación de documentos) o un notario público. Con esto, usted declara al tribunal bajo pena de acción judicial por perjurio que todo lo contenido en esta petición es verdadero.*

AVISO SOBRE EL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA PADRES (PIP)

Éste es un documento importante. Usted y el otro progenitor deben asistir y terminar una clase del Programa de información para padres. El propósito del Programa de información para padres es dar a los padres información acerca del impacto que tiene el divorcio, los cambios en la unidad familiar y la relación con un tribunal, en los niños de un caso de divorcio, paternidad o tutela. Este aviso le concierne a todos los padres que presentan una acción para disolución de matrimonio o una separación legal, o cualquier proceso de paternidad en el cual una parte haya solicitado que el tribunal determine la tutela o tiempo con el padre o la madre el 1 de enero de 1997 o después de esta fecha; también es pertinente para todos los demás casos de relaciones intrafamiliares si así lo ordena el tribunal.

Asegúrese de leer este aviso, hacer lo que indica y entregárselo a la otra parte.

OTROS DOCUMENTOS IMPORTANTES EN ESTA SERIE DE DOCUMENTOS

Antes de obtener una orden de un juez, debe completar los documentos judiciales sobre lo que desea que el juez ordene referente a la paternidad, tutela, el tiempo con el padre o la madre y la manutención de menores. Los documentos judiciales que necesita, con las guías y las instrucciones, se incluyen en esta serie de documentos. El juez utiliza estos formularios judiciales y aquéllos preparados por la otra parte cuando es el momento de firmar la orden referente a la paternidad, la tutela, las visitas y la manutención de menores. Puede completar ahora los documentos y notificar o facilitar copias a la otra parte. O bien, puede completar los documentos antes de la fecha de la audiencia final en el tribunal y facilitar copias a la otra parte.

En cuanto a la "Hoja de cálculo de pensión alimenticia", conocida también "la hoja de cálculo de los padres", remítase a la serie de documentos separada titulada "Cómo calcular la pensión alimenticia" y a las Directrices estatales de Arizona para establecer la pensión alimenticia para llenar ese formulario, o puede sustituir una impresión de la hoja de cálculo producida por la Calculadora de pensión alimenticia gratis del Tribunal Superior en línea.

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PROCEDIMIENTOS: CÓMO PRESENTAR DOCUMENTOS ANTE EL TRIBUNAL PARA ESTABLECER PATERNIDAD, TUTELA, VISITAS Y MANUTENCIÓN DE MENORES

PASO 1:

Complete la "Hoja de portada para el Tribunal de familia"y la Hoja de información confidencial". (No copie estos dos documentos).

Haga 2 copias de los siguientes documentos después de haberlos completado:

- *"Citatorio"*
- *"Disposición y aviso del Programa de información para padres"*

Haga 2 copias de la "Demanda de paternidad, tutela, tiempo con el padre o la madre y manutención de menores" después de haberla completado.

PASO 2:

SEPARE SUS DOCUMENTOS EN TRES (3) SERIES:

SERIE 1 - <u>ORIGINALES</u> PARA EL SECRETARIO DEL TRIBUNAL: • *"Hoja de portada para el Tribunal de familia"* • ***"Hoja de información confidencial"*** • *"Citatorio"* • *"Petición de paternidad, tutela, tiempo con el padre o la madre y manutención de menores"* • *"Disposición y aviso del Programa de información para padres"*	*SERIE 2 - <u>COPIAS</u> PARA LA OTRA PARTE:* • *"Citatorio"* • *"Petición de paternidad, tutela, tiempo con el padre o la madre y manutención de menores"* • *"Disposición y aviso del Programa de información para padres"*
SERIE 3 - <u>COPIAS</u> PARA USTED: • *"Citatorio"* • *"Petición de paternidad, tutela, tiempo con el padre o la madre y manutención de menores"* • *"Disposición y aviso del Programa de información para padres"*	

PASO 3:

PRESENTE LOS DOCUMENTOS EN EL TRIBUNAL:

DIRÍJASE A: *DIRÍJASE AL TRIBUNAL PARA PRESENTAR SUS DOCUMENTOS: El tribunal está abierto de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes. Debe ir al tribunal por lo menos dos horas antes de que cierre.*

Graham Clerk of the Superior Court
800 W. Main St.
Safford, AZ 85546

PRESENTACIÓN: *Diríjase al mostrador para presentar documentos del secretario del tribunal*

HONORARIOS: *Una lista de las cuotas actuales está disponible en el Centro de autoservicio y de la Secretaría del Tribunal en el sitio web.*

Si usted no puede pagar el honorario de presentación y/o el pago de los documentos servidos por el Sheriff, o por publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) al presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal. Aplazamiento Aplicaciones disponibles sin cargo alguno en el Centro de autoservicio.

DOCUMENTOS: *Entregue al secretario las tres (3) series de sus documentos judiciales solicitud al secretario con los honorarios de presentación.*

ASEGÚRESE DE QUE EL SECRETARIO LE DEVUELVA LO SIGUIENTE:

- *Su serie de copias*
- *La serie de copias de la otra parte*

PASO 4: ***HACERLOS LLEGAR A LA OTRA PARTE.*** *En el Centro de autoservicio, lea la serie de documentos denominada "Entrega de documentos judiciales" que le atañe. Estos documentos le explicarán cómo notificar a la otra parte. Recuerde presentar su declaración (jurada por escrito), exención o aceptación de notificación tan pronto como el/la demandado/a haya sido notificado/a.*

PASO 5: ***ESPERE.*** *La otra parte tiene cierta cantidad de días para presentar una Respuesta para indicar al Tribunal que él o ella no está de acuerdo con la información de usted, o que objeta las Órdenes que usted desea que emita el Tribunal; esta cantidad de días depende de CÓMO y CÚANDO le haya usted notificado los documentos a la otra parte (dentro del estado, fuera del estado, por publicación, etc.). Usted debe recibir una copia de la Respuesta y un aviso sobre cuándo y dónde debe usted presentarse para cualquier procedimiento o audiencia del Tribunal.*

Si NO se presenta una RESPUESTA, usted debe presentar los documentos para indicarle al Tribunal que la otra parte está en INCUMPLIMIENTO, esto es, que la otra parte acepta su solicitud, o que por lo menos no presentó los documentos para negarse, de manera que el Tribunal puede seguir adelante. Vea la serie de documentos "Incumplimiento" (o "Incumplimiento sin hijos") y siga el programa y los procedimientos que aparecen ahí para solicitar su orden del tribunal por incumplimiento.

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

FOR CLERK'S USE ONLY

(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN GRAHAM COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE GRAHAM)

_____
Petitioner / *(Peticionante)*

_____
Respondent / *(Demandado)*

Case No. _____
(Número de caso)

ATLAS No. _____
(Número ATLAS – si corresponde)

FAMILY COURT / SENSITIVE DATA COVERSHEET WITH CHILDREN
(Tribunal de Familia / Hoja de información confidencial CON HIJOS)
(Confidential Record) */ (Registro Confidencial).*

NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA
NO entregue este documento a la otra parte

Fill out. File with Clerk of Court. Social Security Numbers should appear on this form only and should be omitted from other forms. Access Confidential pursuant to ARFLP 43 (G)(1).
(Completar y presentar al Secretario del Tribunal. Los números de Seguro Social deben aparecer en este formulario solo y debe ser omitido de otros formularios. Acceso confidencial de conformidad con ARFLP 43 (G) (1)).

A.
Personal Information:
(Información persona:)

	Petitioner *(Peticionante)*	**Respondent** *(Demandado)*
Name */ (Nombre)*		
Gender */ (Sexo)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*
Date of Birth */ (fecha de nacimiento)* **(Month/Day/Year)** */ (Mes, Dia, Ano)*		

Social Security Number _____
(Número de seguro social)

WARNING!! DO NOT INCLUDE MAILING ADDRESS ON THIS FORM IF REQUESTING ADDRESS PROTECTION!
(AVISO!! NO INCLUYA DIRECCIÓN POSTAL en este formulario si solicitan protección DIRECCIÓN!)

Mailing Address / *(Dirección postal)* **City, State, Zip Code** *(Ciudad, Estado, Código postal)*		
Contact Phone / *(tel de contacto)*		
Email Address / *(Dirección electronico)*		
Current Employer Name *(Nombre del patrón actual)*		
Employer Address *(Dirección de la oficina de nómina)*		
Employer City, State, Zip Code *(Ciudad Estado Código postal del patrón)*		
Employer Telephone Number *(Telefono del patrón)*		
Employer Fax Number *(Numero de fax del patrón)*		

B. Child(ren) Information: */(Información de hijo(s))*

Child Name *(Nombre de hijo)*	**Gender** *(Sexo)*	**Child Social Security No.** *(No.* de seguro social de hijo)	**Child Date of Birth** *(fecha de nacimiento de hijo)*

C. Type of Case being filed - Check only one category.

(Typo de caso – Marque sólo uno categoría.)

☐ **Dissolution (Divorce)**
(Disolución - Divorcio)

☐ **Legal Separation**
(Separación Legal)

☐ **Annulment**
(Anulación)

☐ **Order of Protection**
(Orden de Protección)

☐ **Paternity**
(Paternidad)

☐ ***Legal Decision Maker (Custody)/Visitation**
(Tutela/Visita)

☐ ***Child Support**
(Manutención de menores)

☐ **Other**
(Otro)

Check only if no other category applies
****(Marque sólo si no hay otra categoría que se aplique)***

Interpreter Needed:
(¿Necesita un intérprete?)
☐ **Yes** */(Si)* ☐ **No** */(No)*

If yes, what language?
(Si es así, ¿qué idioma?)

NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA
NO entregue este documento a la otra parte

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN GRAHAM COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del/ de la Peticionante)

Case No. _____
(Número de Caso)

And

SUMMONS / *(CITATORIO)*

_____
Name of Respondent
(Nombre del /de la Demandado/a)

WARNING: This is an official document from the court that affects your rights. Read this carefully. If you do not understand it, contact a lawyer for help.
(ADVERTENCIA: Este es un documento oficial del tribunal que afecta sus derechos. Lea esto con cuidado. Si usted no lo entiende, comuníquese con un abogado para que lo/la ayude.)

FROM THE STATE OF ARIZONA TO: _____
(DEL ESTADO DE ARIZONA A:) **Name of Respondent** */ (Nombre del/de la Demandado/a)*

1. **A lawsuit has been filed against you. A copy of the lawsuit and other court papers are served on you with this *"Summons".***
(Se ha entablado una demanda en su contra. Por medio de este "Citatorio" se hace entrega de una copia de la demanda y de otros documentos del tribunal.)

2. **If you do not want a judgment or order taken against you without your input, you must file an *"Answer"* or a *"Response"* in writing with the court, and pay the filing fee. If you do not file an *"Answer"* or *"Response"* the other party may be given the relief requested in his/her Petition or Complaint. To file your *"Answer"* or *"Response"* take, or send, the *"Answer"* or *"Response"* to the:**
(Si uste no desea que se dicte un fallo o una orden en su contra sin su participación, usted deberá someter una "Contestación" o una "Respuesta" por escrito al tribunal y pagar la cuota de registro requerida. Si usted no somete una "Contestación" o "Respuesta" la otra parte podrá recibir la compensación que pide en su Petición o Demanda. Para someter su "Contestación" o "Respuesta" lleve o envíe la "Contestación" o "Respuesta" a la)

GRAHAM COUNTY CLERK OF THE COURT
800 W MAIN STREET
SAFFORD, AZ 85546

Mail a copy of your *"Response"* or *"Answer"* to the other party at the address listed on the top of this Summons.
(Envíe por correo una copia de su "Respuesta" o "Contestación" a la otra parte a la dirección anotada en la parte superior de este Citatorio.)

3. **If this *"Summons"* and the other court papers were served on you by a registered process server or the Sheriff, within the State of Arizona, your *"Response"* or *"Answer"* must be filed within TWENTY (20) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. If this *"Summons"* and the other papers were served on you by a registered process server or the Sheriff outside the State of Arizona, your Response must be filed within THIRTY (30) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. Service by a registered process server or the Sheriff is complete when made. Service by Publication is complete thirty (30) days after the date of the first publication.**
(Si este "Citatorio" y los otros documentos del tribunal le fueron entregados a usted por medio de correo certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) dentro del Estado de Arizona, deberá someter su "Respuesta" o "Contestación" en VEINTE (20) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. Si este "Citatorio" y los otros documentos le fueron entregados por medio de correo certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) fuera del Estado de Arizona, su Respuesta debe ser entregada en TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. La entrega se considera completa si se hace por medio de correo certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff). La entrega por medio de Publicación se considera completa treinta (30) días después de la fecha de su primera publicación.)

4. **You can get a copy of the court papers filed in this case from the Petitioner at the address at the top of this paper, or from the Clerk of the Superior Court at:**
(Usted puede obtener una copia de los documentos que sometió el/la Demandante en la dirección que aparece en la parte superior de este documento o por medio del Secretario del Juzgado del Tribunal Superior en:)

GRAHAM COUNTY CLERK OF THE COURT
800 W. MAIN STREET
SAFFORD, AZ 85546

5. **If this is an action for dissolution (divorce), legal separation or annulment, either or both spouses may file a *Petition for Conciliation* for the purpose of determining whether there is any mutual interest in preserving the marriage or for Mediation to attempt to settle disputes concerning legal decision-making (custody) and parenting time issues regarding minor children**.
(Si ésta es una acción para la disolución (divorcio), separación legal o anulación, uno o ambos cónyuges pueden presentar una Petición para conciliación para el fin de determinar si hay algún interés mutuo en preservar el matrimonio o para mediación para intentar transar disputas pertinentes a asuntos relacionados con la toma de decisiones legales (custodia) y el régimen de visitas para hijos menores de edad.)

6. **Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the office of the judge or commissioner assigned to the case, at least ten (10) judicial days before your scheduled court date.**
(Las solicitudes para acomodos razonables para personas discapacitadas se deben someter en la oficina del juez o comisionado asignado al caso, por lo menos diez (10) días judiciales antes de la fecha que le fue asignada para su comparecencia ante el tribunal.)

7. **Requests for an interpreter for persons with limited English proficiency must be made to the office of the judge or commissioner assigned to the case at least ten (10) judicial days in advance of your scheduled court date.**
(Las solicitudes de intérprete para personas con dominio limitado del idioma Inglés deben hacerse a la oficina del juez o comisionado asignado al caso por lo menos diez (10) días judiciales antes de la fecha de la audiencia programada.)

SIGNED AND SEALED this date / *(FIRMADO Y SELLADO el día:)*_____

DARLEE MAYLEN, CLERK OF COURT
(DARLEE MAYLEN, SECRETARIO DE ACTAS DEL TRIBUNAL)

By_____
Deputy Clerk / *(Ayudante del Secretario)*

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN GRAHAM COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE GRAHAM)

Regarding the Matter of
(Respecto al asunto de)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del Peticionante)

_____
Name of Respondent
(Nombre del Demandado)

Case No. _____
(Número de caso)

PETITION FOR COURT ORDER FOR PATERNITY and (check box below if applicable)
(PETICIÓN DE ORDEN JUDICIAL PARA LA PATERNIDAD y (casilla de verificación a continuación si procede))

☐ **LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY)**
(LEGAL DE TOMA DE DECISIONES (CUSTODIA))

☐ **PARENTING TIME** */ (TIEMPO DE CRIANZA)*

☐ **CHILD SUPPORT** */ (APOYO NIÑO)*

☐ **VITAL RECORDS (Check this box if the Department of Vital Records is ordered to change the birth records of a child born in Arizona.)**
(Archivos Vitales (Marque esta casilla si el Departamento del Registro Civil se ordenó cambiar los registros de nacimiento de un niño nacido en Arizona.))

A. STATEMENTS TO THE COURT UNDER PENALTY OF PERJURY:
(DECLARACIONES ANTE EL TRIBUNAL, BAJO PENA DE PERJURIO):

1. INFORMATION ABOUT ME, THE PETITIONER
(INFORMACIÓN ACERCA MI, DEL PETICIONANTE)

Name / *(Nombre):* _____

Address / (*Domicilio*): _____

Date of Birth / *(Fecha de nacimiento):* _____

Occupation / *(Ocupación):* _____

Relationship to children for whom I want the paternity order:
(Relación con los niños para quien quiero la orden de paternidad:)

- ☐ **Mother** / *(Madre)*
- ☐ **I am the father or may be the Father**
  (Yo soy el padre o puede ser el padre)
- ☐ **Other: (Explain)** _____
  (Otro: Explique))

2. INFORMATION ABOUT RESPONDENT
(INFORMACIÓN ACERCA DEL/DE LA DEMANDADO(A))

Name/*(Nombre):* _____

Address/(*Domicilio*): _____

Date of Birth/*(Fecha de nacimiento):* _____

Occupation/*(Ocupación):* _____

Relationship to children for whom I want the paternity order:
(Relación con los niños para quien quiero la orden de paternidad:)

- ☐ **Mother** / *(Madre)*
- ☐ **Father or Claims to be Father**/ *(padre o alega ser el padre)*

3. VENUE:

☐ **This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of the petitioner, or the respondent, or the minor child(ren).**
(COMPETENCIA TERRITORIAL): Este es el tribunal apropiado donde puede entablarse esta demanda de acuerdo a la ley de Arizona, debido a que es el condado donde reside el Peticionante, o el demandado o el(los) menores(s).)

4. JURISDICTION: WHY I AM FILING THIS COURT CASE AGAINST THE RESPONDENT IN ARIZONA (check one or more boxes that are true)
(JURISDICCIÓN: RAZONES POR LAS CUALES PRESENTO ESTE CASO JUDICIAL EN CONTRA DEL/DE LA DEMANDADO/A EN ARIZONA: (marque las casillas que sean verdaderas)

☐

☐ **I believe that I will personally serve the person in Arizona (see packet on service to know about this.)**
(Notificaré personalmente a la persona en Arizona - consultar la serie de documentos para obtener más información).

☐ **The person agrees to have the case heard here and will file written papers in the court case;**
(La persona está de acuerdo con que se vea el caso aquí y presentará los documentos por escrito en el caso judicial;)

☐ **The person lived with the minor child in this state at some time**;
(La persona vivió con el/la menor en este estado en algún momento;)

☐ **The person lived in this state and provided pre-birth expenses or support for the minor child;**
(La persona vivió en este estado y cubrió los gastos prenatales y manutención del/de la menor;)

☐ **The minor child lives in this state as a result of the acts or directions of the person;**
(El/La menor vive en este estado como consecuencia de los actos o instrucciones de la persona;)

☐ **The person had sexual intercourse in this state as a result of which the minor child may have been conceived**;
(La persona mantuvo relaciones sexuales en este estado que podrían haber dado como resultado la concepción del/de la menor;)

☐ **The person signed an affidavit acknowledging paternity that is filed in this state**;
(La persona firmó una declaración jurada de paternidad presentado en este estado;)

☐ **The person did any other acts that substantially connect the person with this state (see a lawyer to help you determine this)**
(La persona hizo cualquier otra cosa que la relaciona sustancialmente con este estado - consulte un abogado para determinar esta situación).

LIMITATION ON JURISDICTION: If Respondent is not personally served (served by publication) the Court cannot make a legal order regarding issues of child support, medical, dental, and vision care insurance and expenses for minor children.
(LIMITACIÓN DE JURISDICCIÓN: Si el Demandado no se sirve personalmente (servido por la publicación) la Corte no puede hacer un ordenamiento jurídico con respecto a cuestiones de manutención de los hijos, y aseguranza de atención médica y gastos para los hijos menores.)

☐ **I (Petitioner) understand that if I want the Court to make a legal order regarding issues of child support, medical, dental, and vision care insurance and expenses for minor children, I must personally serve the Respondent.**
(Yo (Peticionario) Entiendo que si quiero que la Corte haga un pedido de orden jurídico con respecto a cuestiones de manutención de los hijos, y aseguranza de atención médica y gastos para los hijos menores de edad, debo servir personalmente al Demandado.)

B STATEMENTS ABOUT PATERNITY:
(Declaraciones acerca de la paternidad)

5. WHY YOU THINK THE PERSON IS THE FATHER OF THE MINOR CHILD(REN)
(RAZONES POR LAS CUALES CONSIDERA USTED QUE LA PERSONA ES EL PADRE DEL(LOS) MENOR(ES) –

(**Check all that apply)** / *(Marque todas las que correspondan)*

☐ **AFFIDAVIT: Petitioner and Respondent signed an Affidavit of Paternity acknowledging that**

☐ **Petitioner or** ☐ **Respondent is the minor child(ren)'s natural father. A copy is attached.**

(DECLARACIÓN JURADA: Demandante y Demandado firmaron una Declaración Jurada de Paternidad reconociendo que Demandante o Demandado es la menor (es) padre natural. Se adjunta una copia.)

☐ **BIRTH CERTIFICATE: _____ is named as the natural father on each of the minor child(ren)'s birth certificate(s). A copy is attached.**
(ACTA DE NACIMIENTO: __ se nombra como el padre natural en cada una de las actas de nacimiento del(los) menor(es). (Se adjunta una copia.)

☐ **BLOOD TEST*:* The parties had DNA (Deoxyribonucleic Acid) Testing administered and (name of father) _____ is shown to be the minor child(ren)'s natural father. Report of test results is attached.**
(PRUEBA DE SANGRE: Se practicó una prueba de ADN (Ácido desoxirribonucleico) a las partes y existe evidencia de que (nombre del padre) __ es el padre natural del(los) menor(es). (Copia de resultados de la prueba sangre se adjuntan.)

☐ **PARTIES LIVING TOGETHER*:* Petitioner and Respondent were not married to each other at any time during the ten months before birth of the minor child(ren). However, the parties lived together during the period(s) when the minor child(ren) could have been conceived.**
(LAS (PARTES QUE VIVEN JUNTAS: El/la Peticionante y el/la Demandado/a no estuvieron casados entre sí en ningún momento por diez meses antes del nacimiento del(los) menor(es). - Sin embargo, vivieron juntas durante el(los) período(s) cuando es probable que se haya(n) concebido el(los) menores.)

☐ **SEXUAL INTERCOURSE: Petitioner and Respondent were not living together but had sexual intercourse at the probable date of conception of the minor child(ren). The mother of the minor children did not have sexual intercourse with anyone else during the period in which the minor child(ren) could have been conceived.**
(RELACIONES SEXUALES: El/la Peticionante y el/la Demandado/a no vivían juntos pero tuvieron relaciones sexuales en la fecha probable de concepción del(los) menor(es). La madre del(los) menor(es) no tuvo relaciones sexuales con nadie más durante el período de concepción del(los) mismo(s).)

☐ **OTHER (explain)** */ (OTROS - explique **en inglés**)* _____

_____

6. ABOUT MARRIAGE AND HUSBAND (if applicable, check one box.)

(ACERCA DEL MATRIMONIO Y EL ESPOSO - si corresponde, marque una casilla.)

☐ **Mother was not married at the time minor child(ren) were born or conceived or at least 10 months before minor child(ren) were born or conceived, OR**
(La madre no estaba casada cuando nacieron los menores o fueron concebidos, o por lo menos 10 meses antes de que nacieran o fueran concebidos, O)

☐ **Mother was married when minor child(ren) were born or conceived or at least 10 months before minor child(ren) were born or conceived, but husband is not father of minor child(ren). Husband is a party to this court case because of marriage.**

(La madre estaba casada cuando nacieron los menores o fueron concebidos, o por lo menos 10 meses antes de que nacieran o fueran concebidos, pero el esposo no es el padre. El esposo es una de las partes en este caso judicial por razones matrimoniales.)

C. INFORMATION ABOUT THE MINOR CHILDREN

7. CHILDREN'S residence / *(Residencia Infantil)*

A. Child's Name: _____ **Gender:** ☐ **Female** ☐ **Male**
(Nombre de la/del minor) *(Feminino o Masculino)*

Place of Birth: _____ **Date of Birth:** _____
(Lugar de nacimiento) *(Fecha de nacimiento)*

Current Address: _____
(include city, state) *(Domicilio actual, incluya ciudad, estado)*

How long at this address: _____ **County:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Condado de residencia)*

Lived with ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other (Name & Relation to Child):** _____
*(Vivió con la madre o el padre o otro)(si "otro", nombre y la relación con el menor:)_*

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.)
((Si es menos de 5 años, proporcionar 5 años Información de la dirección anterior para cada niño.))

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: **Lived with** ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Vivió con la madre o el padre u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor)*

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: **Lived with** ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other:**
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Vivió con la madre o el padre u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor)*

B. Child's Name: _____ **Gender:** ☐ **Female** ☐ **Male**
(Nombre de la/del minor) *(Feminino O Masculino)*

Place of Birth: _____ **Date of Birth:** _____
(Lugar de nacimiento) *(Fecha de nacimiento)*

Current Address: _____
(include city, state) *(Domicilio actual, incluya ciudad, estado)*

How long at this address: _____ **County:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Condado de residencia)*

Lived with ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other (Name & Relation to Child):** _____
*(Vivió con la madre o el padre o otro)(si "otro", nombre y la relación con el menor:)_*

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.)
((Si es menos de 5 años, proporcionar 5 años Información de la dirección anterior para cada niño.))

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: _____ **Lived with** ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Vivió con la madre o el padre u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor)*

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: _____ **Lived with** ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Vivió con la madre o el padre u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor)*

C. Child's Name: _____ **Gender:** ☐ **Female** ☐ **Male**
(Nombre de la/del minor) *(Feminino o Masculino)*

Place of Birth: _____ **Date of Birth:** _____
(Lugar de nacimiento) *(Fecha de nacimiento)*

Current Address: _____
(include city, state) *(Domicilio actual, incluya ciudad, estado)*

How long at this address: _____ **County:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Condado de residencia)*

Lived with ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other (Name & Relation to Child):** _____
*(Vivió con la madre o el padre o otro)(si "otro", nombre y la relación con el menor:)_*

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.)
((Si es menos de 5 años, proporcionar 5 años Información de la dirección anterior para cada niño.))

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: _____ **Lived with** ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Vivió con la madre o el padre u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor)*

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: _____ **Lived with** ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Vivió con la madre o el padre u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor)*

D. Child's Name: _____ **Gender:** ☐ **Female** ☐ **Male**
(Nombre de la/del minor) *(Feminino O*

Place of Birth: _____ **Date of Birth:** _____
(Lugar de nacimiento) *(Fecha de nacimiento)*

Current Address: _____
(include city, state) *(Domicilio actual, incluya ciudad, estado)*

How long at this address: _____ **County:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) *(Condado de residencia)*

Lived with ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other (Name & Relation to Child):** _____
*(Vivió con la madre o el padre o otro)(si "otro", nombre y la relación con el menor:)_*

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.) *((Si es menos de 5 años, proporcionar 5 años Información de la dirección anterior para cada niño.))*	
Previous Address: _____ *(Dirección anterior)*	
How long at this address: *(¿Cuánto tiempo en esta dirección?)*	**Lived with** ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other:** _____ *(Vivió con la madre o el padre u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor)*
Previous Address: _____ *(Dirección anterior)*	
How long at this address: _____ *(¿Cuánto tiempo en esta dirección?)*	**Lived with** ☐ **Mother** ☐ **Father** ☐ **Other:** _____ *(Vivió con la madre o el padre u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor)*

☐ **Continues on attached page(s) made part of this document by reference.**
(Continúa en las páginas adjuntas que están hechas parte de este documento por referencia.)

8. COURT CASES INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME, RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (Check one box)

☐ **I HAVE** ☐ **I DO NOT HAVE information about a court case or cases involving physical custody, legal decision making (legal custody), or parenting time relating to any of the minor children named above that is pending in this state or in any other state (If you have such case information, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).**

(CORTE LOS CASOS DE CUSTODIA FÍSICA, TOMA DE DECISIONES LEGAL (CUSTODIA LEGAL) O TIEMPO DE CRIANZA, RELACIONADA CON LOS NIÑOS MENORES DE 18 AÑOS: (Marque una casilla)

*TENGO NO TENGO información sobre un caso judicial o casos de custodia física, toma de decisiones legales (custodia legal), o el tiempo de crianza en relación con cualquiera de los menores antes mencionados que está pendiente en este estado o en cualquier otro estado (Si usted **tiene esa información caso**, explique a continuación, utilizando páginas adicionales si es necesario. **SI NO, SIGUE**).*

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor) _____

Court State: _____ **Court location (county/city):** _____
(Estado del tribunal) *(Ubicación del tribunal)* _____

Court case number: _____ **Current case status:** _____
(Número de caso judicial) *(Estado actual)* _____

Nature (type) of court proceeding:

_____

_____

Summary of any Court Order */(Resumen de cualquier orden del tribunal - en inglés)* **:** _____

_____

_____

9. COURT CASES NOT INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME RELATED TO THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box) ☐ I HAVE ☐ I HAVE NOT been a party or a witness in court in this state or any other state regarding something other than legal decision making (custody) or parenting time of any of the minor children named above (If you have, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)

*(CASOS JUDICIALES QUE NO AFECTAN LA CUSTODIA FISICA, LA TOMA DE DECISIONES LEGAL (CUSTODIA LEGAL) O VISITAS RELACIONADAS CON LOS NIÑOS MENORES DE 18 AÑOS: (marque una casilla) Han no he sido parte o testigo en el tribunal en este estado o cualquier otro estado con respecto algo que no sea la toma de decisiones legales (custodia) o tiempo con los padres de alguno de los menores antes mencionados (Si tiene, explique a continuación, utilizando páginas adicionales si es necesario. **SI NO, CONTINÚE**.))*

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)

Court State: _____ **Court location (county/city):** _____
(Estado del tribunal) *(Ubicación del tribunal)*

Court case number: _____ **Current case status:** _____
(Número de caso judicial) *(Estado actual)*

How the minor children are involved _____
(Cómo participan los hijos menores de edad)

Summary of any court order */(Resumen de cualquier orden del tribunal - en inglés)* **:**

_____

_____

10. PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON: (check one box)

(La custodia física, toma de decisiones LEGAL (CUSTODIA LEGAL) u horario de crianza RECLAMOS DE CUALQUIER PERSONA: (marque una casilla))

☐ **I KNOW** ☐ **I DO NOT KNOW a person other than the Petitioner or the Respondent who has physical custody or who claims legal decision making (custody) or parenting time rights to any of the minor children named above. (If you do, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).**

(SÉ NO SÉ una persona distinta del Peticionario o el Demandado que tenga la custodia física o que invoque la toma de decisión legal (custodia) o derechos de crianza para cualquiera de los menores antes mencionados. (Si lo hace, explique a continuación, utilizando páginas adicionales si es necesario. SI NO, PASE).)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor) _____

Name of Person with the claim: _____
(Nombre de la persona que plantea la demanda) _____

Address of Person with the claim: _____
(Domicilio de la persona que plantea la demanda) _____

Nature of the Claim: _____
(Naturaleza de la demanda) _____

D. OTHER STATEMENTS TO THE COURT
(Otras declaraciones al Tribunal):

11. MEDICAL EXPENSES: ☐ **There are OR** ☐ **There are no unreimbursed medical expenses incurred by the mother, resulting from the birth of the minor child(ren). If there are, these costs and expenses should be awarded to** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent according to law.**

(GASTOS MÉDICOS: Se reembolsaron o no se reembolsaron los gastos incurridos por la madre como consecuencia del nacimiento del(los) menor(es). Si hubo reembolso, estos costos y gastos se deben entregar al/a la peticionante o al/a la demandado/a según la ley.)

12. OTHER EXPENSES: The parties should be ordered to divide between them any uninsured medical, dental, or health expenses, reasonably incurred for the minor child(ren), in proportion to their respective incomes.

(OTROS GASTOS: Se les debe ordenar a las partes dividir entre ellos (proporcionalmente a sus ingresos respectivos) cualquier gasto médico o dental razonable del(los) menor(es), que no haya cubierto la aseguranza.)

13. PARENT INFORMATION PROGRAM (PIP) is required for persons seeking legal decision making authority (custody) or parenting time. (Check one)

(Se requiere participar en el ***Programa de Información para los Padres*** (**PIP**) *para las personas que desean autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o régimen de visitas.)(Marque una)*

☐ **I <u>have</u>** ☐ **I <u>have not</u> already completed the Parenting Information Program (PIP).**
(Ya <u>he</u> o <u>No he</u> completado el Programa de Información para los Padres.)

14. DOMESTIC VIOLENCE: (If you intend to ask for joint legal decision making (joint custody), there must have been no domestic violence between the parties <u>or</u> you must provide reasons for the court to find joint legal custody is in the best interests of the minor(s) *despite* the domestic violence. (A.R.S. § 25-403.03). (Check one box)

(VIOLENCIA DOMÉSTICA: (Si usted tiene la intención de pedir la toma de decisiones conjunta legal (custodia compartida), debe haber habido violencia doméstica entre las partes o que tienen que exponer los motivos de la corte para encontrar la custodia legal compartida es en el mejor interés del menor (s) a pesar de la violencia doméstica. (ARS § 25 a 403,03). (Marque una casilla))

☐ **Domestic Violence has not occurred between the parties. OR**
(La violencia doméstica no se ha producido entre las partes. O)

☐ **Domestic Violence has occurred but it was committed by both parties or it is otherwise still in the best interests of the minor child(ren) to grant joint or sole legal decision making (joint or sole custody) to a parent who has committed domestic violence *because:* (EXPLAIN)**
(La violencia doméstica se ha producido pero fue cometida por ambas partes o que por lo demás es todavía en los mejores intereses del menor (es) de otorgar la toma de decisión legal conjunta o exclusiva (custodia conjunta o exclusiva) a un padre que ha cometido violencia doméstica porque : ***(EXPLICAR EN INGLÉS))***

_____

_____

_____

15. DRUG CONVICTION WITHIN LAST TWELVE MONTHS: (Check if applicable.)
(CONDENA POR DROGADICCIÓN EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES:) (Marque si aplica)

☐ **Neither parent has been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months, OR**
(Ninguno de los padres ha sido condenado por un delito de drogas o la conducción bajo la influencia de drogas o alcohol en los últimos doce (12) meses, O)

☐ **One or both parents have been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months.**
(Uno o ambos padres han sido condenados por un delito de drogas o la conducción bajo la influencia de drogas o alcohol en los últimos doce (12) meses.)

☐ **Mother and/or** ☐ **Father was convicted, however, the legal decision making (legal custody) and parenting time arrangement I am requesting appropriately protects the minor child(ren).**
(Madre y / o Padre fue condenado, sin embargo, la toma de decisión legal (custodia legal) y la disposición de tiempo de crianza Solicito adecuadamente protege al menor (es).)

Explain how this arrangement appropriately protects the children.
*(Explique **en inglés** cómo protege adecuadamente este arreglo al(los) hijo(s))*

_____
_____
_____
_____

16. TAX EXEMPTION: The parties will claim the children as income tax dependency exemptions on federal and state income tax returns as follows:
(EXENCIÓN DE IMPUESTOS: Las partes presentarán a los niños como las exenciones de dependencia impuesto sobre la renta sobre las declaraciones de impuestos federales y estatales de la siguiente manera:)

Parent entitled to claim *(Padres derecho a reclamar*	**Name of minor child** *Nombre del hijo menor de edad*	**in Tax Year** *en el año tributario)*
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____

☐ **Pattern shall repeat for subsequent years.**
(Patrón repetirá para los años siguientes.)

E. REQUESTS TO THE COURT:
(SOLICITUDES AL TRIBUNAL)

1. PATERNITY: Order that (legal name of the father, as on his birth certificate, or his current *legal* name)
(PATERNIDAD: Ordene que (el nombre oficial del padre, como en su partida de nacimiento o su nombre oficial corriente)

First	Middle	Last
(Primer)	*(Medio)*	*(Ultimo)*

IS the natural father of the minor child(ren).
(ES el padre natural del hijo menor de edad)

2. BIRTH CERTIFICATE: (check box and complete if this is desired)
(ACTA DE NACIMIENTO: (marque la casilla y complete si esto es lo que desea))

☐ **Order that the name of the father listed in "A" above be added to each minor child's birth certificate;**
(Solicite que el nombre del padre que aparece en "A" anterior se añadirán a la partida de nacimiento de cada hijo menor de edad;)

_____

_____

3. NAME CHANGE: (check the box and complete if this is desired)
(APELLIDO: (marque la casilla y complete si esto es lo que desea)

☐ **Order that each minor child's last name be changed to:**
(Ordenar que el apellido del menor se cambie por:)

OR

☐ **Order as follows: /** *O Pedido (Orden) como*

_____

_____

4. PRIMARY RESIDENTIAL PARENT, PARENTING TIME, AND AUTHORITY FOR LEGAL DECISION MAKING (LEGAL CUSTODY):
(PADRES PRIMARIA RESIDENCIAL, HORARIO DE CRIANZA Y AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGAL (CUSTODIA LEGAL):)

a. PRIMARY RESIDENTIAL PARENT: */ (LA RESIDENCIA PARENTE PRINCIPAL)*
Declare which parent's home shall be the main residence for each minor child:
(Declare cual casa de los padres que será la residencia principal de cada menor, como sigue:)

☐ **Declare Mother's home as main residence for the following named children:**
(Declarar casa de la madre como la residencia principal de los siguientes menores):

_____

☐ **Declare Father's home as main residence for the following named children:**
(Declarar casa del padre como la residencia principal de los siguientes menores):

_____

SUBJECT TO PARENTING TIME AS FOLLOWS:
(OBJETO DE VISITAS DE LA SIGUIENTE MANERA:)

b. PARENTING TIME: Award Parenting Time as follows:

(RÉGIMEN DE VISITAS: Conferir un régimen de visitas como se indica a continuación:)

☐ **Reasonable parenting time rights to non-primary residential parent, OR**
(Derechos razonables con respecto régimen de visitas razonable al progenitor residencial no principal, O)

☐ **Supervised parenting time between the children and ☐ Mother OR ☐ Father, OR**
(Tiempo supervisado entre los niños y la Madre O Padre O)

☐ **NO Parenting time rights to the ☐ Mother OR ☐ Father, OR**
(No habrá derechos de régimen de visitas para la Madre o el Padre, O)

Supervised or no parenting time is in the best interests of the child(ren) because: *
*(Supervisado o ningún tiempo de crianza es en el mejor interés del niño (s) porque: * (Explique aquí **en inglés**))*

_____

_____

☐ **Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.**
(Explicación continúa en las páginas adjuntas forman parte del presente documento por referencia.)

1. **Name this person to supervise:**
   (Nombre esta persona para supervisar:) _____
2. **Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:**
   (Costo Orden de visitación supervisada (en su caso) a pagar a través de:)

☐ **Mother** */ (Madre)*
☐ **Father** */ (Padre)*
☐ **Shared equally by the parties** */ (Repartirá a partes iguales por las partes)*

3. **Additionally restrict parenting time as follows: (Explain.)**
   *(Además, restringir régimen de visitas de la siguiente): (Explique aquí **en inglés**))*

_____

_____

c. LEGAL DECISION MAKING (Legal Custody):

Award legal decision making (legal custody) as follows:
(LA TOMA DE DECISIONES LEGALES) (Custodia Legal)
(Conferir la toma de decisiones legales (custodia) pertinentes para los hijos menores como se indica a continuación:)

☐ **AWARD SOLE LEGAL DECISION-MAKING (sole custody) to**: ☐ **Mother** ☐ **Father,**
(PREMIO ÚNICO LEGAL DE TOMA DE DECISIONES (custodia exclusiva) a: la madre o al Padre)

OR / *(O)*

☐ **AWARD JOINT LEGAL DECISION MAKING (joint custody) to BOTH PARENTS. Mother and Father will agree to act as joint legal decision makers concerning the minor child(ren) and will submit a Parenting Plan and Joint Legal Decision Making Agreement signed by the both parties. (For the court to order "joint" legal decision making, there must have been no "significant" domestic violence according to Arizona law, A.R.S. § 25-403.03)**

(PREMIO CONJUNTO TOMA DECISIÓN LEGAL (custodia compartida) a ambos padres.

La madre y el padre estarán de acuerdo en actuar de quienes toman las decisiones legales conjuntas relativas al menor (es) y presentará un plan de crianza y Joint Legal Acuerdo de Toma de Decisiones firmado por las partes tanto. (Para que el tribunal ordene la toma de decisión legal "conjunta", debe haber habido violencia doméstica "significativa", según la ley de Arizona, ARS § 25 a 403,03))

Check below if you are asking for a child support order or a change of child support.
(Marque a continuación si solicita una orden de pensión alimenticia o un cambio de pensión alimenticia.)

5. CHILD SUPPORT: Order that child support shall be paid by (check one box) ☐ Mother or ☐ Father in a reasonable amount as determined by the Court under the Arizona Child Support Guidelines.

Support payments shall begin on the first day of the first month following the entry of the Paternity Decree/Order. These payments, and a fee for handling, shall be paid through the Support Payment Clearinghouse and collected by automatic Income Withholding Order. Further, that costs for past child support and care for child(ren) in the amount of $_____shall be paid by ☐ Mother or ☐ Father in the amount of $_____ each month until paid in full. Payments shall be made as stated above.

(MANUTENCIÓN DE MENORES: Ordene que la manutención de menores se debe pagar por (compruebe una caja) 0 Madre o 0 Padre en una cantidad razonable como determinado por el Tribunal según las Pautas de Manutención de menores de Arizona.

Los pagos de apoyo deben comenzar durante el primer día del primer mes después de entrada del Decreto/Pedido de la Paternidad. Estos pagos y unos honorarios del manejo, se deben pagar a través del Banco de liquidación del Pago de Apoyo y coleccionados por el Pedido(Orden) de Retención de Ingresos automático. Adelante, esto cuesta para la manutención de menores pasada y sienta cariño por el niño (ren) en cantidad del $ será pagado por 0 Madre o 0 Padre en cantidad del $.each el mes hasta no pagado en su totalidad. Los pagos se deben hacer como declarado encima.)

6. MOTHER' S EXPENSES: Order that ☐ Petitioner OR ☐ Respondent pay a reasonable amount to cover unreimbursed expenses incurred by the mother related to the birth of the minor child(ren).

(GASTOS DE LA MADRE: Ordenar que el/la peticionante O el/la Demandado/a pague un monto razonable para cubrir los gastos no reembolsados incurridos por la madre y relacionados con el nacimiento del(los) menor(es).

7. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE INSURANCE FOR MINOR CHILDREN
(ASEGURANZA DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y ÓPTICA PARA MENORES)

Order that:

☐ **Mother should be responsible for providing ☐ medical ☐ dental ☐ vision care insurance.**
*(**Madre** debe ser responsable de proporcionar aseguranza de atención __médica __dental __óptica.)*

☐ **Father should be responsible for providing ☐ medical ☐ dental ☐ vision care insurance.**
*(**Padre** debe ser responsable de proporcionar aseguranza de atención __ médica__ dental __óptica.)*

☐ **Order that Petitioner and Respondent pay for all reasonable unreimbursed medical, dental, vision care, and health-related expenses incurred for the minor child(ren) in proportion to their respective incomes as described on the Parents' Worksheet, which shall be submitted with the Judgment and Order.**
(Ordene que el Peticionante y la paga Demandante por todos razonables no reembolsaran médico, dental, cuidado de la visión y gastos relacionados con la salud incurridos para el hijo menor de edad en la proporción con sus ingresos respectivos como descrito en la Hoja de trabajo de los Padres, que se debe presentar con el Juicio y Pedido.)

8. TESTING and COSTS: Order that if paternity is contested, Petitioner and Respondent be ordered to submit to such blood and tissue tests as may be necessary by this Court to establish paternity. And, that the other party pay all costs and expenses of this lawsuit under Arizona law, A.R.S. 25-809, including blood tests or other genetic testing; filing each minor child's birth certificate, attorney's fees and court costs;
(PRUEBAS y COSTOS: Ordenar que si se impugna la paternidad, el/la Demandante y el/la Demandado/a se sometan a las pruebas de sangre y de tejido que sean necesarias para que este tribunal pueda establecer la paternidad. Además, que la otra parte pague todos los costos y gastos de esta demanda según la ley de Arizona, A.R.S. 12-849, entre los que se debe incluir los costos de las pruebas de sangre u otras pruebas genéticas, el registro del acta de nacimiento de cada menor, los honorarios del abogado y los costos del tribunal;)

9. TAX EXEMPTION: The parties will claim the children as income tax exemptions on federal and state tax returns as follows:
(EXENCIÓN DE IMPUESTOS: Las partes presentarán a los niños como las exenciones de impuestos sobre la renta sobre las declaraciones de impuestos federales y estatales de la siguiente manera:)

Parent entitled to claim *(Padres derecho a reclamar*	**Name of minor child** *Nombre del hijo menor de edad*	**in Tax Year** *en el año tributario)*
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____
☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	_____	_____

☐ **Pattern shall repeat for subsequent years.**
(Patrón repetirá para los años siguientes.)

10. OTHER ORDERS I AM REQUESTING (explain request here):
(OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO) (Explique en inglés su solicitud aquí).

_____

_____

_____

F. SIGNATURES

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / *(BAJO JURAMENTO O PROTESTA)*

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

_____
Date / *(Fecha)*

_____
Signature / *(Firma)*

Sworn to or Affirmed before me this:
(Jurado o afirmado ante mí:)

_____
Date / *(Fecha)*

by
(por)

_____
Printed Name / *(Nombre en letra de molde)*

My Commission Expires: (or Seal below) / *(Mi comisión se vence: (o sello a continuación))*

_____

_____
Deputy Clerk or ☐ **Notary Public**
(Secretario Auxiliar o Notario público)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO MARICOPA)

Case Number / *(Número de caso)* _____

_____
Name of Petitioner / *(Nombre del Peticionante)*

_____
Name of Respondent / *(Nombre del Demandado)*

ORDER AND NOTICE TO ATTEND PARENT INFORMATION PROGRAM CLASS

(ORDEN Y AVISO DE ASISTENCIA A UNA CLASE DEL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES)

THIS IS AN OFFICIAL COURT ORDER. IF YOU FAIL TO OBEY THIS ORDER, THE COURT MAY FIND YOU IN CONTEMPT OF COURT.
(ÉSTA ES UNA ORDEN JUDICIAL OFICIAL. SI USTED NO OBEDECE ESTA ORDEN, EL TRIBUNAL PODRÁ DECLARARLO EN DESACATO.)

THE COURT FINDS: / *(EL TRIBUNAL FALLA QUE:)*

This case involves minor child(ren) and is an action for:
(Este caso involucra a un menor o menores y es una acción de:)

☐ **Dissolution of Marriage;** / *(Disolución de matrimonio;)*

☐ **Legal Separation, or** / *(Separación legal, o)*

☐ **Paternity with a Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Child Support;**
(Paternidad con una petición para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el régimen de visitas o la pensión alimenticia;)

☐ **Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting time or Support.**
(Petición para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el régimen de visitas o la pensión alimenticia.)

THE COURT ORDERS pursuant to ARS §25-352:
(EL TRIBUNAL ORDENA de conformidad con ARS § 25-352:)

1. **ATTEND CLASS. You must attend and complete the Parent Information Program Class, or if not in Arizona, its equivalent in your state of residence.**

© Superior Court of Arizona in Graham County
All Rights Reserved

(QUE ASISTA A CLASE. Será necesario que usted asista y complete la clase del Programa de Información para los Padres o, si no se encuentra en Arizona, su equivalente en el estado donde usted reside.)

2. **WITHIN 45 DAYS. Both the Petitioner and the Respondent must complete this class within 45 days from the date the Respondent is served with, or accepts service of, the Petition/Complaint. The Respondent must register for and complete the course whether or not a "*Response*" or "*Answer*" to the Petition/Complaint is filed.**
(DENTRO DE LOS SIGUIENTES 45 DÍAS. Tanto el Peticionante como el demandado tienen que completar esta clase dentro de los 45 días contados a partir de la fecha en que el demandado reciba o acepte la notificación de la petición / demanda. El demandado tiene que registrarse para el curso y completar el curso sin importar que se haya presentado o no una "Respuesta" o "Contestación" a la petición / demanda.)

3. **PAY THE CLASS FEE. Each party must pay the class fee to the Program Provider.**
(QUE PAGUE LA CUOTA DE LA CLASE. Cada una de las partes tiene pagar la cuota de la clase al proveedor del programa.)

4. **FILE CERTIFICATE OF COMPLETION. Both the Petitioner and the Respondent must each file a "*Certificate of Completion*" with the Clerk of the Court immediately after completing the class and prior to receiving the final judgment/order/decree in the case.**
(QUE PRESENTE EL CERTIFICADO DE HABER FINALIZADO LA CLASE. Tanto el Peticionante como el demandado tiene cada uno que presentar un "Certificado de finalización" ante la Secretaría del Tribunal inmediatamente después de haber completado la clase y antes de recibir el fallo / orden / decreto final en el caso.)

5. **FAILURE TO ATTEND CLASS. If you file a Petition/Complaint or *"Response"* or *"Answer"* and do not complete the Parent Information Program Class, the judge may not sign your papers and you may not get the things you asked the court to give you. You may also be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class. If you are the party required to file a Response/Answer and choose not to file a "*Response*" or "*Answer*", and do not complete the Parent Information Program Class, you may be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class.**
(SI NO ASISTE A LA CLASE. Si usted presenta una petición / demanda o una "Respuesta" o "Contestación" y no completa la clase del Programa de Información para los Padres, el juez podría no firmar sus documentos y usted podría no recibir lo que solicitó al tribunal que le diera. También podrá negársele el derecho de solicitar la modificación y/o cumplimiento del decreto / fallo / orden hasta que haya completado la clase. Si usted es la parte que tiene que presentar una respuesta / contestación y decide no presentar una "Respuesta" o "Contestación", y usted no completa la clase del Programa de Información para los Padres, se le podrá negar el derecho de solicitar una modificación y/o cumplimiento del decreto / fallo / orden hasta que se haya completado la clase.)

D. COREY SANDERS

Pro-Tem Judge of the Superior Court

© Superior Court of Arizona in Graham County
All Rights Reserved